WILDFLOWER SCANS

http://wildflowerscans.wordpress.com

SUMIKKO NO SORA-SAN

volume 2 chapter 13

CREDITS

TRANSLATING	★★★	PENELOPE LANE
EDITING	★★★	LILY [illegible] NEAL
TYPESETTING	★★★	RUBY WINTER
PROOFREADING	★★★	LILY [illegible] SKIN A

Visit our website for more links to your favourite WS releases or to submit an application to join us!

A MESSAGE FROM

WILDFLOWER SCANS

ATTENTION LADIES & GENTS!

WE'RE RECRUITING!

NO EXPERIENCE NECESSARY!

KNOW JAPANESE? CAN WORK YOUR WAY AROUND PHOTOSHOP? COME VISIT OUR WEBSITE TO FILL OUT AN APPLICATION TO JOIN OUR GROUP

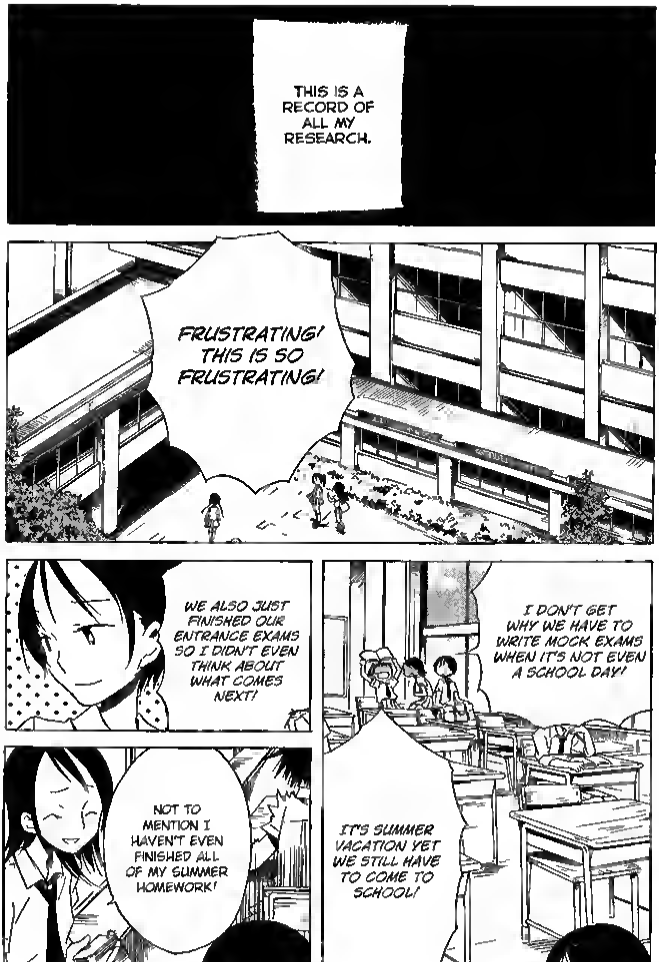
WE HOPE TO SEE YOU SOON!

Lily Justineau Penelope Lane Ruby Winters

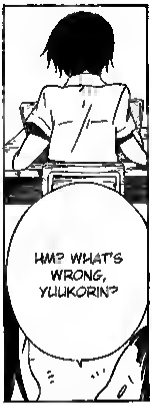
Sumikko no Sora-san

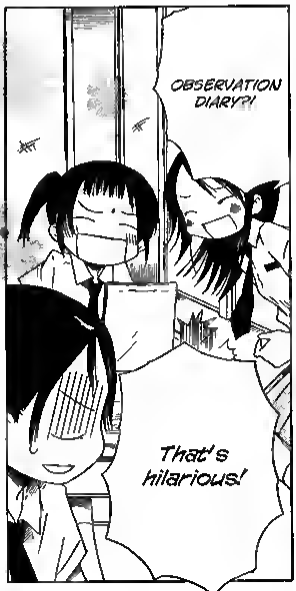
by tana kanoka

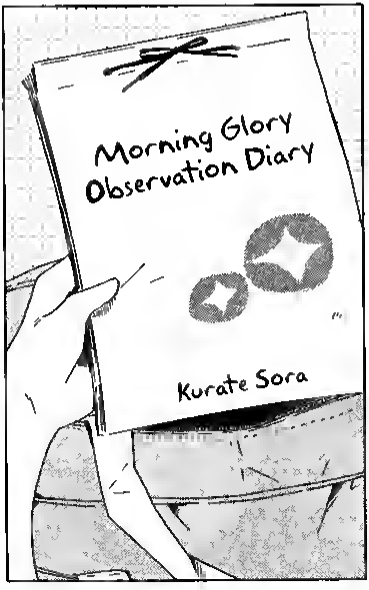
CHAPTER 13 SIGNIFICANCE


THIS IS A RECORD OF ALL MY RESEARCH.
FRUSTRATING! THIS IS SO FRUSTRATING!
WE ALSO JUST FINISHED OUR ENTRANCE EXAMS SO I DIDN'T EVEN THINK ABOUT WHAT COMES NEXT!
NOT TO MENTION I HAVEN'T EVEN FINISHED ALL OF MY SUMMER HOMEWORK!
I DON'T GET WHY WE HAVE TO WRITE MOCK EXAMS WHEN IT'S NOT EVEN A SCHOOL DAY!
IT'S SUMMER VACATION YET WE STILL HAVE TO COME TO SCHOOL!

I... TOOK THE WRONG ONE


HM? WHAT'S WRONG, YUUKORIN?


OBSERVATION DIARY?!
That's hilarious!


Morning Glory Observation Diary
Kurate Sora

SHE CAME OVER TO MY HOUSE LAST NIGHT
IT'S SORA'S
Good morning!
OBSERVATION DIARY?
IF*?
Last Night
I'VE GOT MOCK EXAMS TOMORROW,
SO I CAN'T PLAY WITH YOU TODAY!
IT'S TO PREPARE US FOR UNIVERSITY ENTRANCE EXAMS
THAT'S WHY I HAVE TO STUDY, EVEN IF IT'S SUMMER VACATION
MOCK EXAMS.

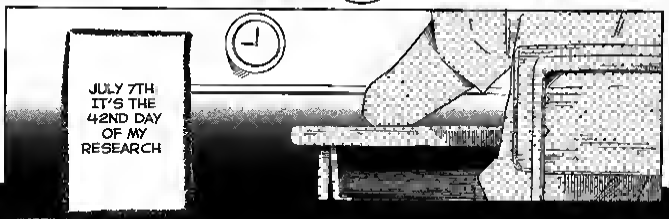
*NOTE: "IF" AND "MOCK EXAMS" ARE BOTH PRONOUNCED "MOSHI (もし)" IN JAPANESE.

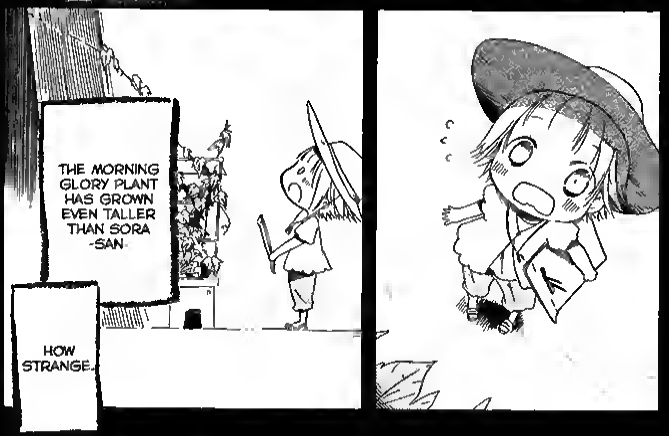
July 5th.
It's sprouting
THEN SORA-SAN WILL ALSO DO SUMMER HOMEWORK!
Morning Glory Observation Diary
Kurata Sora
IT'S OBSERVING WHAT WOULD HAPPEN "IF" IT BLOOMED TOMORROW!
BUT SORA-SAN ALSO DID "IF"!
THIS... WEREN'T YOU SUPPOSED TO BE WORKING ON THIS OBSERVATION DIARY FROM THE VERY BEGINNING OF THE BREAK?!
OBSERVE PROPERLY AND WRITE IT AGAIN!
Ahhh...
Morning Glory Observation Diary
NO NO!
That's not the kind of "moshi" I'm talking about!
Puts away really high up
I MUST HAVE MIXED IT UP WITH MY THINGS AFTER THAT.
I DIDN'T HAVE TIME TO LOOK THROUGH MY THINGS AGAIN BEFORE THE EXAMS!
HAHA!

IT'S FINE ISN'T IT? WE HAVE A BIOLOGY TEST TODAY, TOO
For the basics
WHY DON'T YOU HAVE A LOOK AT IT?
AH, SENSEI'S HERE
flip
JUNE 5TH.
IT SPROUTED ON THE 10TH DAY OF MY RESEARCH.

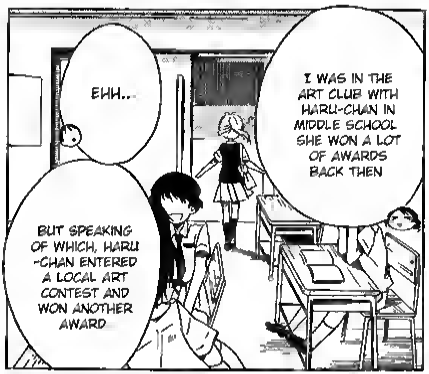
PLATO GAVE COMPLIMENTS AND THEN SORA-SAN WROTE IN THE OBSERVATION DIARY
SORA-SAN WENT OUT TO WATER IT THIS MORNING BUT SAW THAT IT SPROUTED. IT WAS VERY SURPRISED.
"SENSEI IS NOT ONLY WELL-VERSED IN PHILOSOPHY, BUT YOU ALSO KNOW ABOUT THE NATURAL SCIENCES. AMAZING!"
I'M GOING TO DISTRIBUTE THE TEST NOW.
"SENSEI'S PAPER WILL CAUSE AN UPROAR AFTER IT'S PUBLISHED IN A MAJOR SCIENTIFIC JOURNAL!"
OTHER THAN A WRITING INSTRUMENT, ALL MATERIALS SHOULD GO IN YOUR DESKS
YEAH RIGHT!
PLATO SAID, AS HE LOOKED OUT INTO THE DISTANCE.

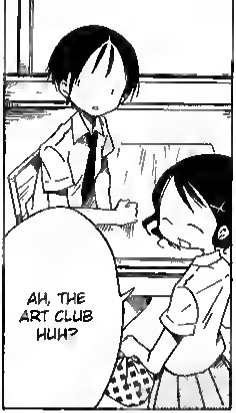
ALRIGHT THEN,
THE TEST STARTS NOW.


JULY 7TH
IT'S THE 42ND DAY OF MY RESEARCH


THE MORNING GLORY PLANT HAS GROWN EVEN TALLER THAN SORA -SAN.
HOW STRANGE.

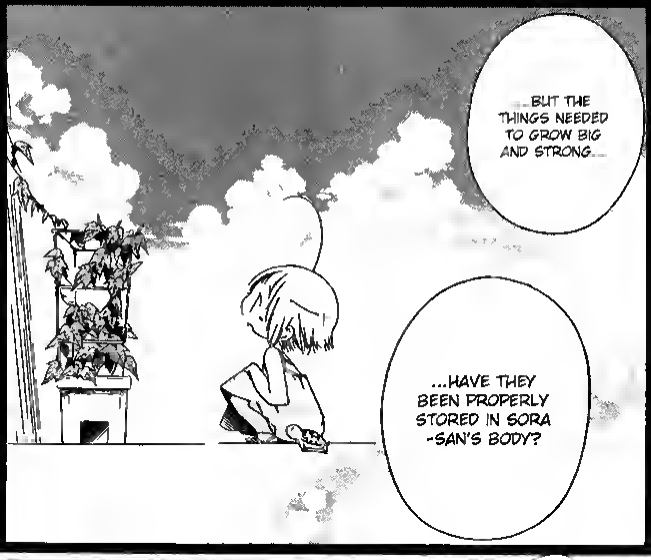
THE MORNING MOCK EXAMS HAVE ENDED.
PASS YOUR ANSWER SHEETS TO THE FRONT, PLEASE!
SLUMP
THE MORE THE MORNING GLORY PLANT GROWS...
...THE MORE QUESTIONS SORA-SAN HAS.
HOW DID YOU DO?
Ughhh...
ONE MORE SUBJECT LEFT...
WELL THEN, GOOD LUCK EVERYONE!
I ONLY HAD THREE SUBJECTS TODAY.
I JUST HAVE CLUB ACTIVITIES NOW.
AH.. NOT GOOD..
HUH?
Why do you have your bag?


EHH...
I WAS IN THE ART CLUB WITH HARU-CHAN IN MIDDLE SCHOOL SHE WON A LOT OF AWARDS BACK THEN
BUT SPEAKING OF WHICH, HARU-CHAN ENTERED A LOCAL ART CONTEST AND WON ANOTHER AWARD

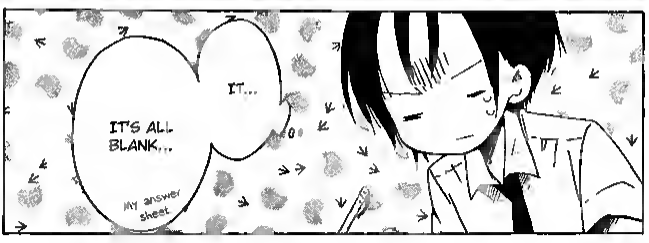

AH, THE ART CLUB HUH?

THE MORE THE MORNING GLORY PLANT GROWS...
...THE MORE QUESTIONS SORA-SAN HAS.
SHE SAYS SHE WANTS TO GO TO AN ART SCHOOL IN THE CITY, SO SHE S REALLY WORK-ING HARD

HEY, PLATO...
IT'S REALLY STRANGE.
AUGUST 5TH IT'S THE 7TH DAY OF MY RESEARCH
THE SEED WAS SO TINY, I WONDER...
HOW ALL OF THESE STEMS, LEAVES, AND FLOWERS FIT INSIDE IT?
JUST LIKE THIS MORNING GLORY, SORA -SAN WILL ALSO...
...GROW TALLER AND INTO A GROWN-UP.


...BUT THE THINGS NEEDED TO GROW BIG AND STRONG...
...HAVE THEY BEEN PROPERLY STORED IN SORA -SAN'S BODY?

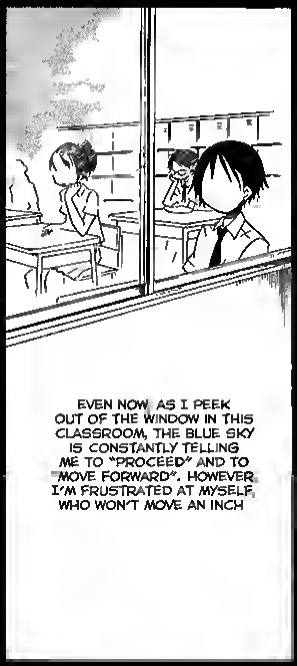
THIS ONE SKIP AGAIN
I'LL SKIP THIS ONE FOR NOW
I don't know

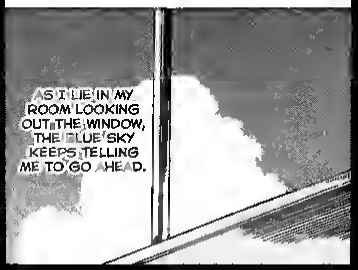

IT...
IT'S ALL BLANK...
My answer sheet

AHH...
NOW I DON'T HAVE TO WORRY ABOUT YOU LEAVING HOME!
MOM
Ughh
SHOOT
IF I KEEP THIS UP...
HAHA HA!
MOM
E
YOU'RE GOING TO E UNIVERSITY IN TOWN!

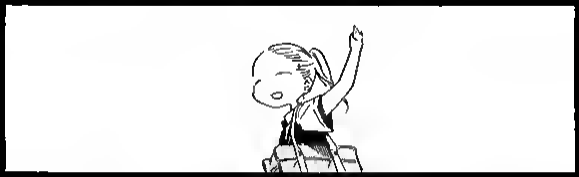
THE SKY IS SO BLUE.

IT'S THE SAME COLOUR AS A GREEN LIGHT.


EVEN NOW, AS I PEEK OUT OF THE WINDOW IN THIS CLASSROOM, THE BLUE SKY IS CONSTANTLY TELLING ME TO "PROCEED" AND TO "MOVE FORWARD". HOWEVER, I'M FRUSTRATED AT MYSELF, WHO WON'T MOVE AN INCH



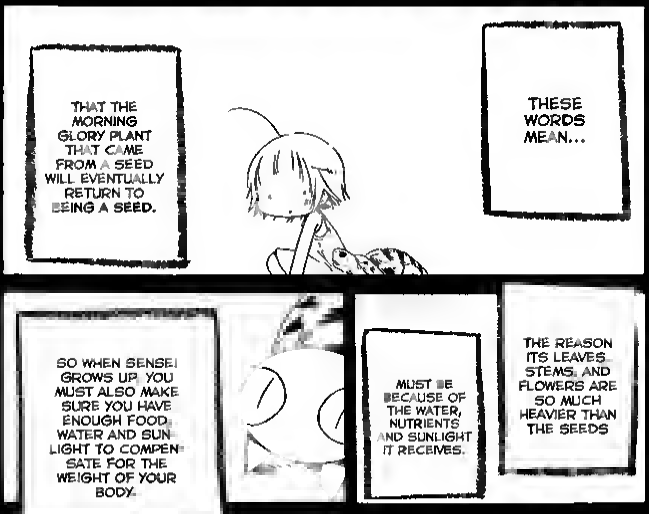
THE WORLD THAT I HAVEN'T KNOWN IS ALWAYS BEING PUSHED FURTHER AND FURTHER AWAY BY THE THINGS I SEE EVERYDAY, WHICH NOW HAVE MEANING.



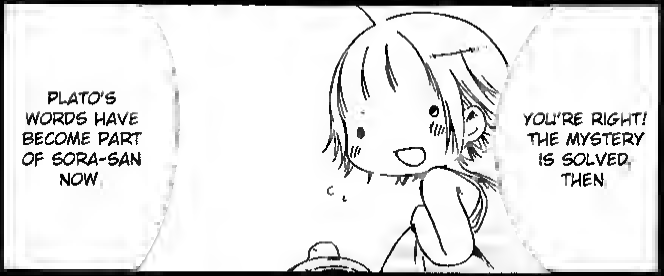
IT SEEMS TO BE TELLING ME THAT... I WON'T BE ABLE TO GO THERE IF IT DOESN'T HAVE ANY SPECIAL MEANING TO ME.
SO I WANDER AIMLESSLY IN SEARCH FOR SIGNIFICANCE.
HARU-CHAN HAS FOUND HER PASSION, THEREFORE SHE DESERVES TO LEAVE FOR THE CITY.
FOR NOW, I JUST WANT TO HEAD TOWARDS THE HORIZON.
HAVE I PROPERLY NOURISHED MYSELF?
I WONDER IF THERE'S SOMETHING LIKE THAT OUT THERE FOR ME?
I DON'T HAVE ANY SPECIAL SKILLS,
NO DREAMS, AND NO CLEAR IDEA OF WHAT I WANT FOR MY FUTURE.
IT WAS PLATO WHO ANSWERED THIS.

That all things change, that nothing really perishes, and the mass of matter remains absolutely the same, is sufficiently evident.

— Francis Bacon (1561-1626), from "Novum Organum"

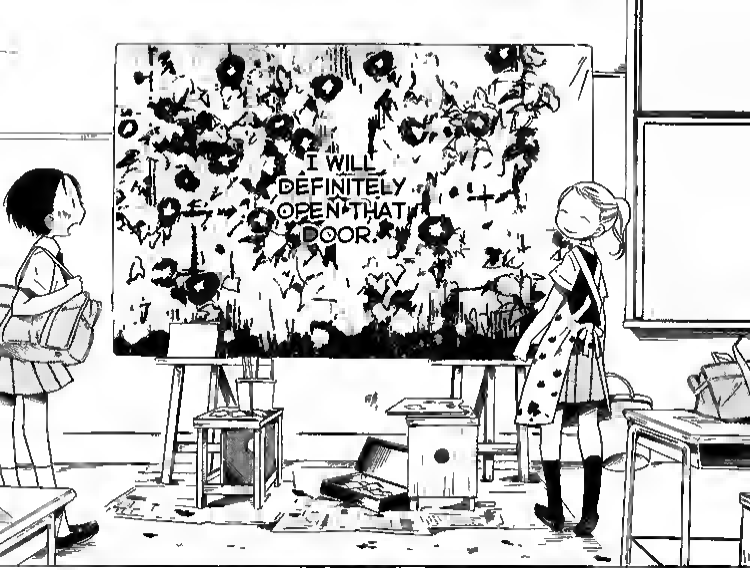

THAT THE MORNING GLORY PLANT THAT CAME FROM A SEED WILL EVENTUALLY RETURN TO BEING A SEED.
THESE WORDS MEAN...
SO WHEN SENSEI GROWS UP, YOU MUST ALSO MAKE SURE YOU HAVE ENOUGH FOOD, WATER AND SUNLIGHT TO COMPENSATE FOR THE WEIGHT OF YOUR BODY.
MUST BE BECAUSE OF THE WATER, NUTRIENTS AND SUNLIGHT IT RECEIVES.
THE REASON ITS LEAVES, STEMS, AND FLOWERS ARE SO MUCH HEAVIER THAN THE SEEDS

SURELY, ALL LIVING THINGS DEPOSIT A PART OF THEMSELVES INTO THE THINGS THEY ENCOUNTER IN THEIR LIVES.


PLATO'S WORDS HAVE BECOME PART OF SORA-SAN NOW
YOU'RE RIGHT! THE MYSTERY IS SOLVED, THEN

WILL BECOME MEANINGFUL TO ME.
EVERY-THING I ENCOUNTER IN THE FUTURE...
shuts
AH!
WERE YOU GOING TO WAIT FOR ME INSIDE?
YUU-CHAN, YOU'RE HERE!
EVEN IF I HAVE NOTHING RIGHT NOW,

EHH, IS THAT SO?
NO NO, I WAS JUST WONDERING IF THIS DOOR MIGHT BE THE ONE THAT LEADS TO MY DESTINY.
Really?!
MAYBE I SHOULD TRY JOINING THE ART CLUB TOO?
WOW!



Give me a place to stand and with a lever I will move the whole world.

—Archimedes (B C 287-212), From "Analytics"